

UNA GUIA A LA BUSQUEDA Y REUNION EN LA ADOPTION



Traducido en: March, 2010

Escrito por Betsy Forrest y Gloria Smith para:
New Jersey Adoption Resource Clearing House:
Operada por Children's Aid & Family Services, y
Patrocinada por DYFS (Division of Youth and Family Services) con el fin the
"Promover familias seguras y estables, y Apoyo a la Adopción"

UNA GUIA A LA BUSQUEDA Y REUNION EN LA ADOPCION

Escrito por Betsy Forrest y Gloria Smith para:
New Jersey Adoption Resource Clearing House:
 Operado por Children's Aid and Family Services,
 Financiado por la
 Division of Youth and Family Services con el fin de
 "Promover familias seguras y estables, y ayuda para la adopción"
 1 de Febrero, 2005

CONTENIDO

I.	Introducción.....	3
II.	¿Qué es búsqueda y reunión?.....	4
III.	Situaciones relacionadas con la búsqueda.....	5
IV.	Situaciones relacionadas con la reunión.....	8
V.	Situaciones relacionadas con la formación y el mantenimiento de relaciones.....	11
VI.	Cómo buscar en New Jersey.....	12
VII.	Búsqueda internacional.....	14
VIII.	Grupos de apoyo y conferencias relacionadas	15
IX.	Lista de lecturas recomendadas para la búsqueda y la Reunión.....	17

Nota: La información proporcionada por este manual tiene propósitos informativos únicamente y no representa un endoso de ningún recurso ni se le debe considerar un texto completo de la adopción ó situaciones de la adopción. Se anima a los lectores para que conduzcan su propia investigación acerca de los materiales tratados en este manual, saquen sus propias conclusiones y tomen sus propias decisiones con respecto al tema tratado en este manual y basado en su propia investigación. La información proporcionada es exacta con el mejor de nuestro conocimiento en la fecha de la publicación.

I. INTRODUCCION

Muchos en la comunidad de la adopción luchan con la pregunta de si tienen o no derecho a buscar algún miembro de su familia biológica o al niño/a que entregaron en adopción. Los profesionales de la comunidad de la adopción consideran la búsqueda como una parte normal del crecimiento del adoptado y ven la posibilidad de curación como un efecto secundario importante. El propósito de este manual es dar a los miembros de la comunidad de la adopción y a los profesionales de la adopción la información que necesitan acerca de cómo hacer la búsqueda. Nosotros también incluiremos una discusión de algunos de los muchos asuntos que una variedad de miembros de la comunidad encuentran en su viaje de búsqueda. Un resumen de las reuniones y el proceso de construcción de relaciones después de la reunión serán discutidos.

Mientras que nosotros ofrecemos ideas y sugerencias, nosotros animamos fuertemente a aquellos envueltos en el proceso de búsqueda para que trabajen unidos con una agencia que provea investigación y servicios de reunión o con un especialista en adopción. Nosotros recomendamos adicionalmente que los que buscan y aquellos encontrados se unan a un grupo de apoyo de la adopción que les pueda ofrecer a ambos ayuda e información acerca de este evento tan complejo y que a la vez altera el curso de vida.

El propósito de éste manual no es cubrir cada tema en gran profundidad. Por el contrario nuestra meta es resumir los acontecimientos y dar información de cómo tener acceso a servicios en el estado de New Jersey.

II. ¿QUE SIGNIFICAN LA BUSQUEDA Y LA REUNION?

Búsqueda- es una palabra que implica actividad en curso, sin resolver. Es movimiento hacia algo que está un poco más allá del alcance. (Al buscar, una persona está haciendo una acción, mientras que otra está en el punto receptor de esa acción; hay una persona que busca y otra que es buscada.)

La búsqueda en la adopción se puede analizar en tres partes importantes pero no necesariamente tiene que incluir las tres partes: (1) buscar por sí mismo, en la cual el investigador lo hace con o sin ayuda y puede hacerlo por años; (2) la reunión, momento en el cual el investigador y el individuo encontrado se ponen de acuerdo para verse frente a frente, con mucha frecuencia esta reunión está precedida de llamadas telefónicas, cartas, o correos electrónicos; y (3) formación de relaciones, el desarrollo de una relación con contacto continuo, el estado final y más complejo en el viaje de la búsqueda y la reunión.

¿Quién está buscando y a quién están buscando?

En la comunidad de la adopción, históricamente ha habido mujeres adultas adoptadas en búsqueda de sus madres biológicas. En años recientes los que buscan ahora incluyen: hombres adultos adoptados, familias adoptivas de niños y adolescentes, madres biológicas y padres biológicos y sus hijos adultos (quienes son hermanos/as de hijos adultos dados en adopción).

La mayoría de las personas adoptadas primero consideran buscar sus madres biológicas. Esto puede estar relacionado al enlace físico y psicológico con la madre de nacimiento que ocurrió durante el embarazo y el parto. Muchas personas adoptadas sienten curiosidad de saber si tienen hermanos y están interesados en conocerlos y establecer una amistad con ellos. Esto solo puede pasar si la madre biológica está dispuesta a darle a su hijo/a información acerca de otros hijos que ella tuvo. Muchas personas adoptadas empiezan la búsqueda del padre biológico después de que ellos han conocido y establecido una relación con su madre biológica. Pueden pasar varios meses o años antes de que la persona adoptada se sienta lista para embarcarse en la búsqueda de su padre biológico. Con frecuencia les toma tiempo integrar la madre biológica en su vida antes de buscar otro padre biológico que puede que sepa o no de su existencia. La persona adoptada está con frecuencia comprometida en saber acerca de ambos lados de su familia de nacimiento, sabiendo que la madre biológica y su familia solo proveen 50 por ciento de la historia médica y social.

Los últimos 10 años han mostrado un número creciente de madres biológicas buscando sus hijos/as. Estas madres de nacimiento son menores de 60 años y tienden a estar más seguras de si mismas y más activas que las madres de los 50s y antes. La atención de los medios de comunicación a la búsqueda y reunión ha animado a más

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children's Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

madres biológicas a salir del armario y buscar a los hijos que perdieron a través de la adopción.

Los padres biológicos, aunque en mucha menos cantidad que las madres biológicas, están también buscando sus hijos. Ellos han vivido con el conocimiento de sus hijos por muchos años y, tanto como las madres biológicas, ellos han experimentado muchos sentimientos similares de pérdida, culpabilidad y arrepentimiento.

Otro grupo que busca familiares de nacimiento son los hijos de padres biológicos quienes están interesados en establecer contacto con hermanos que fueron adoptados. Ellos tal vez se acaban de enterar de los hermanos adoptados o han sabido por algún tiempo pero les han dado la información e iniciaron la búsqueda para sus madres. O, sus madres quienes tal vez no se han sentido cómodas con la búsqueda, han muerto, y sus hijos ahora se sienten más libres para buscar a sus hermanos adoptados sin preocuparse de lastimar al padre.

Más y más padres adoptivos están más conscientes de cómo una adopción impacta psicológicamente la vida de uno y están animando a sus hijos e hijas a iniciar una búsqueda de sus padres biológicos. Algunos padres adoptivos están iniciando ellos mismos una búsqueda de los padres biológicos en un esfuerzo para obtener información que pueda ser de ayuda.

No todas las investigaciones terminarán en reunión. Un número de padres biológicos que son encontrados, entre 10 y 20%, no están de acuerdo con el reencuentro pero usualmente proveen información acerca de la historia médica. Algunas personas adoptadas encontrarán que el padre de nacimiento ha muerto; sin embargo, ellos pueden tener la fortuna de conocer otros miembros de su familia de nacimiento quienes están dispuestos a proveer información y establecer una relación. Mucha gente adoptada en la búsqueda de sus padres esta enfocada en la búsqueda y dudan que alguna vez encontrarán la persona que ellos están buscando, o están tan convencidos de que serán rechazados que ellos no están preparados para una reunión. Por consiguiente, el adoptado puede ir más lentamente después de que un contacto inicial ha sido hecho por medio de cartas, correo electrónico, y llamadas telefónicas antes de convenir en una reunión. Una reunión puede no llevar a desarrollar una relación pero el investigador y/o la persona encontrada pueden quedar satisfechos con un breve contacto.

El proceso de búsqueda y encuentro es como una montaña rusa con muchas subidas y bajadas. Es, por consiguiente, recomendable que las personas embarcadas en la búsqueda se preparen ellos mismos para este viaje sin mapa educándose ellos mismos acerca de los temas complejos y leyendo algunos de los muchos libros que existen acerca de búsqueda y reunión, atendiendo grupos de apoyo, atendiendo conferencias, y participando en consejería con un especialista en la adopción.

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children's Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

III. SITUACIONES ASOCIADAS CON LA BUSQUEDA

LA PERSONA ADOPTADA:

Se cree que todas las personas adoptadas buscan en cierto nivel, ya sea a un nivel consciente o inconsciente. Ellos pueden estar en una búsqueda activa o pueden ser investigadores pasivos que estudian un cuarto lleno de extraños en busca de gente que se asemeje a ellos y quienes, por consiguiente, pueda estar relacionada con ellos.

Investigadores activos adoptados vienen de familias adoptivas que son amorosas, cuidadosas y sensibles. Ellos también vienen de familias disfuncionales que han sido inestables para resolver las necesidades del adoptado, Las razones para la búsqueda de parte de las personas adoptadas de ambos grupos son realmente similares.

El doctor Robert Anderson explica que las personas adoptadas buscan por una variedad de razones. Existen razones racionales externas como la información médica, un deseo de agradecer al padre biológico, y curiosidad acerca de las características que han sido heredadas, y entonces hay motivaciones más profundas que se relacionan con la identidad y el “desconcierto genealógico”. Las personas adoptadas están con frecuencia en contacto con todas o algunas de las siguientes cosas: un sentimiento de pérdida, un sentimiento de no estar conectado a la realidad y falta de enfoque en sus vidas, un sentido de insatisfacción en general, un sentimiento de que no pertenece, o se sienten que no son personas completas. Las personas adoptadas hablan con frecuencia acerca de un vacío en sus vidas o dicen que sus vidas son un rompecabezas con algunas piezas perdidas. Las personas adoptadas esperan que la búsqueda llene las partes de las piezas perdidas y provea un creciente sentimiento de normalidad e identidad.

No existe una edad o tiempo apropiado para que una persona adoptada empiece la búsqueda. Allí necesita haber una madurez emocional, confianza propia y preparación para navegar el curso desconocido que envuelve el proceso de búsqueda. La edad promedio de las personas adoptadas que empiezan la búsqueda está alrededor de los 30 años de edad, con la mayoría entre 18 y 60 años. Muchas personas adoptadas deciden buscar después de que ellos se han independizado de sus padres adoptivos, han completado su educación o están de alguna forma establecidos en un trabajo. Muchas mujeres buscan después de que ellas han formado sus propias familias y han empezado a pensar seriamente acerca de sus propios padres biológicos, quiénes son ellos, sus historias clínicas, a quién se parecen sus propios hijos, etc. Algunas se sienten un despertar, una realización de una pérdida que las ha afectado toda su vida. Nosotros con frecuencia vemos muchos hombres adoptados que inician una búsqueda después de que sus esposas los han animado a hacerlo, creyendo que sería importante tener la información por el bien de sus hijos.

Una preocupación que muchas personas adoptadas comparten es un miedo de lastimar a sus padres adoptivos si ellos inician una búsqueda. Ellos erróneamente con frecuencia asumen que sus padres adoptivos se sentirán amenazados o enojados y no comprenden sus motivos para la búsqueda. En lugar de tener una conversación con sus padres acerca

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children's Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

de sus motivos para la búsqueda, muchas personas adoptadas escogen no decirle a sus padres y buscar secretamente, escogen no buscar por completo porque no quieren tomar el riesgo de dañar la relación con sus padres adoptivos, o esperan hasta que sus padres adoptivos hayan muerto para entonces buscar. Para esas afortunadas personas adoptadas que comparten con sus padres adoptivos su necesidad de buscar y cuyos padres los apoyan, nosotros hemos encontrado que esas relaciones se hacen más fuertes después de que la búsqueda ha sido completada.

El proceso de búsqueda consume mucho emocionalmente a la persona adoptada. La vida normal pasa a un segundo plano por un periodo de tiempo mientras la mayor parte de su energía está enfocada en la investigación. La búsqueda tal vez no progresa suavemente pero puede ser un proceso que empieza y se interrumpe durante el cual la persona adoptada está luchando con los miedos al rechazo, ira, y una falta de preparación para lidiar con los sentimientos intensos que puedan aflorar. Es extremadamente beneficioso si existe un sistema de ayuda de la familia, esposo(a), o amigos quienes puedan entender los sentimientos y algunas veces el comportamiento irracional que la persona adoptada con presenta con frecuencia. El resultado final de la búsqueda no solo altera la vida de la persona adoptada sino que tiene un efecto dominó sobre esas personas cercanas a él. Por ejemplo, la esposa(o) de una persona adoptada puede llegar a tener que aceptar otros suegros en su vida y otros abuelos para sus hijos. También, los padres adoptivos pueden tener que aceptar los padres de nacimiento como nuevos miembros de la familia.

Padres de Nacimiento

Existen muchas razones por las cuales los padres de nacimiento buscan a sus hijos e hijas de nacimiento. Tanto como para la persona adoptada, la decisión de la adopción ha formado las vidas de los padres, con frecuencia los deja con sentimientos no resueltos de pérdida, culpabilidad, ira, y resentimiento. Los padres de nacimiento con frecuencia reconocen que la única forma en ellos pueden intentar resolver algunos de esos sentimientos es establecer contacto con sus hijos de nacimiento. Un gran número de padres de nacimiento desean actualizar a la persona adoptada con una historia médica. Su motivación puede incluir o no un deseo de reunirse y establecer una relación con la persona adoptada. Algunos padres de nacimiento pueden iniciar una búsqueda para resolver las preguntas por tanto tiempo paradas de si la adopción fue la decisión correcta y si la agencia cumplió la promesa de colocar el niño con una familia adoptiva segura y cariñosa. Encontrar las respuestas a estas preguntas puede aliviar a los padres de nacimiento.

Muchos padres de nacimiento vacilan mucho para buscar porque ellos no sienten que tengan el derecho a entrometerse en las vidas de sus hijos de nacimiento. Ellos reportan que estarían felices si son encontrados por sus hijos, pero creen que solo la persona adoptada, no el padre de nacimiento, tiene el derecho a buscar. Algunos le tienen mucho temor al rechazo o de alertarlo(a) de que es adoptado(a) cuando el o ella no estuviese enterado. Con mayor frecuencia, los padres que inician una búsqueda están ya sea solteros, divorciados, viudos o nunca fueron casados. Un padre de nacimiento soltero que le haya dicho o no a sus otros hijos acerca del niño que fue adoptado, no tiene que

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children's Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

considerar los sentimientos de un esposo(a) o cómo una búsqueda impactará el matrimonio.

A la mayoría de los padres de nacimiento les gustaría establecer una amistad y ser incluidos en las vidas de sus hijos de nacimiento. Ellos generalmente son muy respetuosos con los padres adoptivos y de ninguna manera desean asumir el papel de padre o madre, o violar la relación que ha sido establecida a través de los años.

Padres Adoptivos

Con un conocimiento creciente del papel de la genética en la influencia física y mental de una persona, los padres adoptivos cuyos hijos, algunos de los cuales son menores, que están experimentando serios problemas de salud están iniciando la búsqueda de los padres de nacimiento de sus hijos. Ellos están intentando ayudar a los profesionales de la medicina en el tratamiento de sus hijos al conseguir historias médicas completas de las familias de nacimiento. Con frecuencia cuando los problemas de la persona adoptada son de naturaleza psicológica, los padres adoptivos inician una búsqueda con la esperanza de que una reunión “curará” la persona de esos síntomas. Las fantasías de los padres adoptivos con relación a la búsqueda deberían ser completamente exploradas con el fin de evitar decepciones futuras.

Algunos padres adoptivos de menores quienes han expresado un deseo de conocer a sus padres de nacimiento han conducido investigaciones acerca de los padres de nacimiento en un esfuerzo por responder a la necesidad del niño de tener un encuentro. Se recomienda que la decisión de buscar los padres de nacimiento de un menor sea hecha después de consultar y ser guiado por un especialista en la adopción.

IV. SITUACIONES ASOCIADAS CON LA REUNION

La mayoría de los padres de nacimiento que son encontrados están dispuestos a alguna forma de contacto con sus hijos o hijas de nacimiento. Inicialmente, los padres de nacimiento están muy abrumados y necesitan tomarse algún tiempo para poner en orden sus sentimientos y emociones conflictivas antes de decidir si y cómo ellos deben responder.

Para esas madres de nacimiento quienes le han dicho a sus esposos y familias acerca de la adopción, su decisión para el contacto es usualmente positiva. Parece que cuando la madre de nacimiento ha sido más abierta acerca de su embarazo cuando soltera con sus parientes más cercanos, es más probable que ella esté abierta a una reunión. Sin embargo, pueden ocurrir complicaciones cuando un esposo que fue capaz de aceptar el embarazo previo de su esposa no sea capaz de apoyar la idea de una reunión al imaginar cómo su vida familiar cambiará. Aunque los hijos de la madre de nacimiento puedan

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children’s Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

inicialmente estar alegres de conocer su hermano adoptado, ellos pueden, mientras que la reunión progresa, sentirse aislados o celosos de toda la atención que su nuevo hermano(a) está recibiendo.

Esas madres de nacimiento que han mantenido en secreto la adopción sin contárselo a sus esposos o familia, y amigos pueden estar muy vacilantes para acordar un contacto y pueden elegir solo compartir la información de la historia clínica. Ellos temen que sus matrimonios estén en peligro, o pueden tener la preocupación de que sus hijos no puedan aceptar al hermano(a) adoptado(a) o puedan ser afectados en forma negativa ante el conocimiento de su hermano(a) adoptado(a), o pueden no desear ser juzgados de forma negativa por sus familiares y amigos. Aunque inicialmente rechazan una reunión, muchas madres de nacimiento, con la ayuda de un consejero y ayuda de trabajadores sociales, han sido capaces de compartir sus secretos con sus familias y así se han sentido más libres para tener contacto con los hijos o hijas de nacimientos. Aunque la consecuencia de compartir el secreto de la adopción no ha sido siempre positiva, muchas madres de nacimiento han sido alegremente sorprendidas por la aceptación de sus familias de su embarazo sin haberse casado, permitiéndoles así superar los sentimientos de culpabilidad y vergüenza acerca de ellas mismas.

Algunas madres de nacimiento que han mantenido la adopción como un secreto por muchos años rehúsan contactarse con el adoptado porque ellas han ignorado los sentimientos dolorosos asociados con la adopción y tienen mucho temor de regresar a ese momento difícil de sus vidas. Ellas no desean volver a vivir el trauma de la adopción y pueden temer que al revivir esos sentimientos les causará de alguna forma un daño emocional. Estas madres de nacimiento pueden haber alcanzado algún nivel de estabilidad en sus vidas y están muy temerosas de interrumpir el equilibrio al abrir un doloroso capítulo de sus vidas. Estas madres de nacimiento pueden sentirse enojadas y preocupadas al darse cuenta que no están en condiciones de proveer al adoptado con ninguna historia social o información médica. Algunas madres de nacimiento están pasando por un momento difícil en sus vidas cuando han sido encontradas pueden rehusarse a tener una reunión pero pueden estar dispuestas a hacerlo algún tiempo después.

Los padres de nacimiento que son encontrados enfrentan muchas de las mismas situaciones tanto como las madres de nacimiento. Ellos pueden no desear que sus esposas se enteren de sus previos amoríos y pueden estar preocupados de que la presencia de un hijo(a) adoptado pueda molestar sus familias. Afortunadamente, muchos padres de nacimiento están de acuerdo a tener contacto con sus hijos adoptados y han tenido la oportunidad, como han tenido las madres de nacimiento, a resolver viejas pérdidas, culpabilidad y remordimientos.

Algunos padres de nacimiento que nunca sospecharon que eran padres de nacimiento han sido localizados y se sorprenden mucho al enterarse que tienen un hijo(a) adoptado. (La

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children's Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

madre de nacimiento puede haber compartido el nombre del padre con la agencia pero nunca le informó al padre de nacimiento que ella estaba embarazada). Algunos padres de nacimiento en esta situación están muy enojados al enterarse de que el embarazo y la adopción no fueron compartidas con ellos, sintiendo que ellos podrían haber elegido que el niño fuese criado por su familia. Enterarse años después de que es padre puede hacerle dudar de su paternidad, y él puede pedir una prueba de ADN para verificar que él es el padre biológico. No haber vivido con el conocimiento de que el es padre puede hacerle difícil sentir una conexión emocional o genética con su extraño, y por consiguiente elegir no tener contacto con el adoptado. Ha habido un buen número de tales padres de nacimiento que más tarde han estado de acuerdo con tener una reunión y han llegado a entablar relaciones positivas.

La mayoría de las personas adoptadas que son encontradas por sus padres de nacimiento están de acuerdo con una reunión. Muchas más mujeres adoptadas que hombres adoptados están dispuestas al contacto. Esos hombres adoptados que rehúsan contactar usualmente han vivido con una gran negación acerca de la adopción y no desean enfrentar sentimientos dolorosos que han intentado evitar. Ellos no quieren lidiar con sentimientos de pérdida, ira, rechazo, tristeza, etc. Ellos prefieren pretender con ellos mismos que su adopción realmente nunca importó mucho y dicen que ellos no han pensado mucho acerca de eso. Algunos hombres adoptados que se han sentido rechazados por su adopción y están enojados con sus padres de nacimiento usan la oportunidad para rehusarse a una reunión como una forma de desquitarse con sus padres de nacimiento. Parece que más mujeres adoptadas están dispuestas a una reunión porque ellas han pensado más acerca de sus sentimientos acerca de sus adopciones. Mujeres que son madres y que están contemplando tener una familia con frecuencia piensan acerca de la persona que los trajo al mundo y llegan a apreciar el difícil sacrificio que sus madres de nacimiento tuvieron que hacer. Estas mujeres sienten un despertar, una realización de una pérdida que las ha afectado durante todas sus vidas.

Tanto como los padres de nacimiento que han sido encontrados, los adoptados necesitan tiempo para lidiar con sus sentimientos, especialmente si ellos no han pensado mucho en la búsqueda. Muchos adoptados prefieren ser los que buscan en lugar de ser la persona encontrada. Sarah Saffian, en su libro, *Ithaka*, describe el sentirse enojada por no poder controlar la búsqueda de sus padres de nacimiento por ella. Porque el control era un gran problema para ella, como lo es para muchos adoptados, a ella le tomó tres años acordar reunirse con sus padres de nacimiento.

La experiencia ha mostrado que hay invariablemente muchos saltos en la carretera aún cuando ambos lados están complacidos al ser encontrados y han acordado tener una reunión. El adoptado puede hallar que la reunión ha despertado muchos sentimientos que él o ella no anticiparon. Los padres de nacimiento pueden no entender estos sentimientos y quedar confundidos cuando el adoptado se rezaga de la relación y necesita tener un descanso. El adoptado puede sentir que la madre de nacimiento es muy “maternal” y demanda mucho de su tiempo. Al reunirse con su padre(s) de nacimiento y

saber de su fondo histórico y cultural, el adoptado es forzado a olvidarse de sus previas fantasías. Sin importar que tan positiva sea la información, el proceso de integrar los nuevos conocimientos con frecuencia hacen que el adoptado experimente un sentimiento de pérdida y como resultado tristeza. El adoptado puede haber tenido la fantasía de que una reunión cambiaría su vida para mejorar, solo para darse cuenta que el/ella siempre será una persona adoptada con dificultades y retos en su camino. El adoptado podría estar muy decepcionado al enterarse de información desagradable y difícil acerca de su familia de nacimiento. La persona adoptada puede encontrar al final de la búsqueda que su padre o madre de nacimiento ha muerto, y experimente un gran sentimiento de tristeza y remordimiento por no haber hecho la búsqueda mucho antes. El padre de nacimiento también puede sentirse defraudado al saber que su hijo/a no creció en un hogar con amor, pero enfrentó muchas dificultades que no pudo superar. El padre de nacimiento puede experimentar una gran cantidad de culpa y remordimiento al enterarse de que la decisión de la adopción no fue buena para el niño(a). Estos solo unos pocos ejemplos de las situaciones que pueden aparecer después de una reunión.

A pesar de los resultados difíciles de muchas reuniones, la mayoría de las personas adoptadas y padres de nacimiento no lamentan la decisión de buscar y creen que la búsqueda, a pesar del rechazo o el encontrar a un padre/madre muerto, ha sido de mucha ayuda para habilitarlos y continuar con sus vidas.

V. SITUACIONES ASOCIADAS CON LA FORMACION DE RELACIONES

La mayoría de la literatura disponible para la búsqueda y la reunión se para al comienzo de la reunión y ofrece poca información, solo anécdotas acerca de muchas situaciones que aparecen mientras los participantes en la reunión continúan y deciden si ellos desean construir una relación y con quién. Con frecuencia hay solo dos participantes en la reunión inicial. Esto cambia rápidamente cuando los esposos, padres, hermanos e hijos empiezan a involucrarse o la decisión tiene que ser hecha de contarles a todos o a una parte de estas personas. El problema de quién conoce acerca de la reunión puede ser un contratiempo difícil de superar para seguir adelante en la relación. Si los padres adoptivos, el esposo de la madre de nacimiento o sus hijos no saben acerca de la reunión, entonces los secretos de no saber son reemplazados por nuevos secretos. Esto puede poner inconmensurable estrés sobre las personas envueltas en la reunión quienes desean progresar y construir una relación.

Después de los primeros encuentros entre el adoptado y los padres de nacimiento, una de las primeras situaciones para sopesar es “¿deseamos ir más allá de la reunión y desarrollar una relación?” La segunda pregunta es, “¿cómo deseáramos que se viera esta relación para cada uno de nosotros cuando pase el tiempo?” Con frecuencia ambas partes

no se están moviendo al mismo paso al mismo tiempo y una tendrá que esperar por la otra para decidir cómo él/ella quiere continuar. Esto puede conducir a inseguridad, miedo de ser abandonado otra vez o halado en contra de la voluntad. Comunicación abierta en forma continua es extremadamente importante para ambas partes para evitar malentendidos, los cuales pueden ocurrir muy fácilmente. El uso de un terapeuta conecedor o grupos de apoyo después de la adopción pueden ayudar ambas partes inconmensurablemente durante los primeros meses de la nueva relación.

El proceso de construir relaciones involucra el proceso de integrar información nueva y extraños recientemente relacionados. Esto envuelve el determinar quién significa qué para cada parte de la reunión. Un adoptado adulto tiene que determinarlo. Es estar en su vida, es para que ella sea una figura materna, una amigo(a) especial o solo un(a) conocido(a). Con frecuencia se escucha decir a los adultos adoptados acerca de su madre de nacimiento, “Ella no es mi madre, Yo tengo una madre” pero entonces la pregunta es “¿Quién es ella?” Estas preguntas deben de ser respondidas por la madre tanto como por el padre de nacimiento. ¿Qué relación tiene el adulto adoptado para su familia?

Una pregunta que con frecuencia aparece para muchos adoptados en reuniones posteriores es la situación de qué podría haber sido. El adulto adoptado y el padre de nacimiento con frecuencia sopesan quién podrían haber sido y cómo sus vidas hubieran sido si no hubiese ocurrido la adopción. Los “que tal si” pueden ser divertidos, desestresantes, horroroso y algunas veces beneficiosos. La pregunta de por qué la adopción ocurrió con frecuencia afecta la estabilidad y durabilidad de una relación continuada. Muchos adultos adoptados experimentan ira, no por falta de comprensión intelectual de por qué fueron abandonados pero por una incapacidad emocional de aceptar que sus padres de nacimiento los regalaron. Ellos se sienten abandonados y ninguna explicación parece suavizar la rabia o el dolor. Esta ira puede con frecuencia poner en espera la construcción de una relación por meses y algunas veces por años.

El proceso de integración no tienen mapas de carreteras y los marcos de tiempo varían para cada reunión. Algunos profesionales comentan que una nueva relación entre familias de nacimiento y adultos adoptados no se normaliza por aproximadamente siete años. (Joyce Maguire Pavao)

Investigación y experiencia han mostrado que valores compartidos, fondos culturales similares y estabilidad emocional de ambas partes envueltas en una relación son factores significativos en la construcción de una relación exitosa. Entre más parecidas las dos partes sean entre ellas, ellas serán mas capaces de navegar las muchas situaciones que se presentan y de llegar al otro lado con una relación intacta. No puede ser sugerir de forma suficientemente fuerte la importancia de ayuda continuada para todas las partes de la construcción de una relación después de una relación. Todas las mismas ayudas discutidas en el capítulo siete de este manual aplican al proceso de después de la reunión.

“No existe una segunda reunión fácil, porque mucha gente está envuelta, cada uno con su propia personalidad, historia, conflictos e incertidumbres. Tener una reunión y construir una reunión después del primer encuentro es como erigir la Torre de Babel: con un balance rústico tiene que ser hecho en un escenario de ruido y confusión, una mezcla discordante de necesidades, deseo y estilos personales.” Rediman y Brown, BIRTHBOND, pg. 243

VI. COMO BUSCAR EN NEW JERSEY

Las Leyes de Adopción en el Estado de New Jersey requieren que todos los registros de adopción sean sellados por la corte al momento de que una adopción es finalizada. El sello solo puede ser roto por las cortes “mostrada una buena causa” Debido a esta ley, agencias y abogados de adopción pueden solo entregar información no relacionada con identificación a adultos adoptados al ellos pedirla. (La información no relacionada con la identificación puede incluir toda la historia médica entregada al momento del abandono, tanto como la información del fondo social, religioso y étnico en el registro y las circunstancias que llevaron a la adopción. Esta información es usualmente tan vieja como la persona adoptada a menos que los padres de nacimiento hayan regresado a la agencia o a la firma de abogados a actualizar el archivo.)

Las leyes que tienen que ver con la entrega de información no relacionada con la identificación aplican a otros que puedan estar buscando a los adultos adoptados. Otros que están buscando incluyen miembros de la familia de nacimiento y padres adoptivos. En la práctica se ha mostrado que algunos padres adoptivos guardan información acerca de sus miembros de la familia de nacimiento que le pueda ayudar a su hijo adulto en su búsqueda. Así que el primer lugar al que un adulto adoptado puede ir es a su familia adoptiva para ver que información ellos pueden proporcionar. Los padres adoptivos usualmente tienen una copia de los papeles de juicio de adopción, el cual algunas veces tiene el nombre de la madre impreso. Los adoptados pueden solicitar una copia de los papeles del juicio de adopción en la corte donde la adopción fue finalizada si los padres adoptivos no la tienen. Mucha gente que posee alguna información de identificación usa el Internet, grupos de apoyo o detectives privados para completar sus búsquedas.

En el Estado de New Jersey, la División de Servicios para Adolescentes y Familias (DYFS por sus siglas en inglés) tiene una lista completa de todas las agencias en el estado que ofrecen servicios de búsqueda y reunión. La lista provee para cada programa el nombre de una persona como contacto, los servicios ofrecidos y las tarifas requeridas por los servicios. Las agencias son requeridas por el estatuto del estado a mantener los registros por 99 años.

Si poca o ninguna información está disponible para el buscador la segunda pregunta importante para que explore el buscador es dónde la adopción tuvo lugar. ¿Fue la adopción manejada privadamente por un abogado, a través de una agencia pública (DYFS), una agencia privada, o una empresa privada que ha cerrado. DYFS puede

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children’s Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

ayudar al investigador con esta pregunta si el investigador no tiene el nombre de la agencia que manejó su adopción. Si la agencia ha cerrado, DYFS usualmente tendrá la capacidad de enviar al investigador a una agencia que heredó los registros. El número de teléfono de DYFS es 609-292-8816.

Si un adulto fue adoptado a través de DYFS, hay un registro al cual se puede llamar y DYFS hará la búsqueda de sus padres de nacimiento. DYFS no buscará a favor de miembros de la familia de nacimiento que desea encontrar al niño que abandonaron. Si el adulto fue adoptado a través de una agencia privada, el adoptado debe llamar a la agencia y seguir el protocolo de la agencia y pagar las tarifas requeridas. Algunas agencias privadas hacen búsquedas a favor de miembros de la familia de nacimiento que buscan a un familiar adoptado, pero otras no. Si la adopción fue privada, miembros de la constelación de adopción pueden regresar al abogado y buscar ayuda. La práctica ha mostrado que los abogados no guardan usualmente registros por largo tiempo y por consiguiente ellos tal vez no puedan proporcionar ninguna información.

Se recomienda en todas las circunstancias que los investigadores se asesoren de sistemas de ayuda existentes:

- New Jersey Resource Clearing House (NJARCH) tiene una sala de chateo en el Internet acerca de búsqueda y reunión.
- Hay muchos grupos de apoyo de adopción en New Jersey que ofrecen ayuda completa a la comunidad en búsqueda y reunión. Ver Capítulo 7 de este manual: Grupos de Apoyo y Conferencias.
- Los Trabajadores Sociales y Sicólogos de New Jersey que se especializan en asuntos de adopción pueden ofrecer ayuda importante y apoyo (NJARCH y Concerned Persons for Adoption tienen listas de profesionales en NJ).
- El libro de Jean Strauss, Birthright, tiene excelentes “Reglas para la Búsqueda” página 37, “Preguntas para los Investigadores” página 35, y “Preguntas Después de la Reunión” página 338. Las lecturas recomendadas en el capítulo 8 de este manual tiene una lista de libros que pueden ser de ayuda para todos los involucrados en búsqueda y reunión (solo en inglés).

No existe una Biblia que pueda decirle exactamente lo que va a suceder o qué debería hacer usted. Cada situación individual es única. Una búsqueda es un viaje a lo desconocido. Lo único “conocido” que usted tiene es la habilidad de controlarse a usted mismo(a). Entre más usted examine sus propios sentimientos, mayor será el conocimiento que usted tendrá acerca de lo que usted cree que podría encontrar, y usted estará más preparado(a) para ambas cosas tomar control de su búsqueda y manejar la reunión.” Jean Strauss, Birthright, página 36.

VII. BUSQUEDA INTERNACIONAL

Con el número creciente de niños adoptados fuera de los Estados Unidos, sistemas de ayuda han empezado a desarrollarse para asistir esas personas adoptadas con el proceso de búsqueda. Los países que han sido fuentes por mucho tiempo tienen los sistemas de búsqueda más desarrollados. El archivo de registros varía de país a país.

La revista *Adoptive Families* publicó la siguiente información acerca de la búsqueda en países específicos en su publicación de Enero/Febrero del 2005:

“Corea del Sur: La búsqueda de padres de nacimiento en Corea del Sur es relativamente activa y bien organizada. Legalmente, las agencias Coreanas que manejan adopciones internacionales pueden divulgar información de identificación si ellos la poseen. Generalmente, los coreanos apoyan la búsqueda porque la línea genética es importante en la cultura. Las madres de nacimiento están contactando las agencias en números crecientes, buscando información acerca de sus hijos que son ahora adultos.

“China: La mayoría de los niños llegan a los servicios de adopción al ser abandonados, así que hay muy poca información disponible acerca de los padres de nacimiento y algunos pocos familiares de nacimiento se han presentado buscando información acerca de sus niños. Actualmente, el Centro Chino de Asuntos de Adopción (CCAA) requiere estricta confidencialidad de las adopciones pero, tan pronto como la primera generación se convierte en adultos, los expertos en adopción en China creen que la búsqueda llegará a hacerse más común, siguiendo el ejemplo de Corea del Sur.

“Rusia: Las leyes rusas ordenan que, durante el proceso, las familias que están adoptando reciban toda la información disponible acerca de los padres de nacimiento, Después de la adopción, sin embargo, la información de la familia de nacimiento es mantenida en confidencialidad y, por lo tanto, los oficiales rusos no asistirán en las búsquedas. Padres adoptivos rusos típicamente no les dicen a sus hijos de la adopción, y muchos fingen un embarazo cuando ellos están adoptando.

“Guatemala: La ley es silenciosa en cuanto concierne a la divulgación de la información que conduzca a la identificación de los padres. En la práctica, sin embargo, las familias que están adoptando reciben una gran cantidad de información, incluyendo el nombre, dirección, ciudad de origen el número de la tarjeta de trabajo de la madre de nacimiento, la cual puede ser usada para buscar la en el futuro, Las familias adoptivas que están contemplando una búsqueda deberían de tener en cuenta que muchos planes de adopción continúan siendo hechos en secreto. De acuerdo con esto, la privacidad de las madres de nacimiento tiene que ser respetada”.

Las personas adoptadas fuera del país pueden contactar la agencia que manejó el caso en los Estados Unidos para buscar consejo e información. Algunas agencias contactarán el país anfitrión en nombre del adoptado para empezar el proceso de búsqueda.

NJ Adoption Resource Clearing house (www.njarch.org ; www.cafsnj.org)

A Program of Children’s Aid and Family Services

877-4ARCHNJ (877-427-2465)

VIII. CONFERENCIAS Y GRUPOS DE APOYO

Los siguientes son grupos de apoyo en New Jersey para personas adoptadas, padres de nacimiento, y padres adoptivos:

1. Chosen Children's Charities, Inc., provee ayuda financiera a personas que buscan a sus padres y carecen de recursos. Contactar a Paytra Skelly o Mary Lou donkersloot al ccc4paytra@aol.com.
2. Morristown Post Adoption Support Group trata principalmente con asuntos de búsqueda y reunión. Contactar a Jane Nast en JaneNast@compuserve.com o a Judy Foster en jfoser7@optonline.net. Las reuniones son el primer sábado de cada mes de 1 p.m. – 5 p.m. en la Presbyterian Church Parish House del 65 South Street en Morristown.
3. NJCARE (NJ Coalition for Adoption & Education trata con la Legislación de la Adopción en New Jersey y la Educación sobre la Adopción. Contactar a Pam Hasegawa en pamgawa@optonline.net o a Jane Nast en JaneNast@compuserve.com. Entre las actividades de este grupo están escribir legislaciones, testificar, hablar en grupos y conferencias.
4. Adoption Crossroads trata con asuntos después de la adopción, búsqueda y reunión. Contactar a Betty Allen en Betglori@aol.com. El grupo se reúne cada segundo miércoles de cada mes de 7:30 – 9:30 p.m. en la iglesia de Latter Day Saints en Doremus Ave. Y Lenox St., en Ridgewood, NJ.
5. Adoption Support Group of New Jersey tiene que ver con búsqueda y reunión. Contactar a Maria Caliva-Picknally en Maria24@earthlink.net. El grupo se reúne el primer martes de cada mes de 7 p.m. hasta las 9 p.m., en la biblioteca de Camden County, Westmont Division, MacArthur Blvd., Westmont, NJ.
6. CHATS (Charlas) (Connected Hearts Adoption Triad Support) es un gran grupo de apoyo y educación. Contactar a Alyce Jenkins en alycemj@aol.com. El grupo se reúne el cuarto lunes de cada mes de 7:15 – 9:15 p.m. (excepto en diciembre) en Watchung Avenue Presbyterian Church, 170 Watchung Ave. En North Plainfield, NJ.

*Esta información estaba correcta en el momento de esta publicación. Para información más actualizada, por favor contactar a NJ ARCH al 877-4 ARCHNJ.

1. St. John's University en New York tiene una conferencia acerca de la adopción en el Otoño cada dos años. Visite su sitio web en <http://new.stjohns.edu/>
2. Concerned Persons with Adoption tiene una conferencia cada año llamada "Let's Talk Adoption" el primer sábado de Noviembre en Universidad de Rutgers en Piscataway, NJ. Visite su sitio web en www.cpfan.org .

IX. BIBLIOGRAFIA ACERCA DE BUSQUEDA Y REUNION
(LECTURAS RECOMENDADAS)

Askin, Jayne. SEARCH: A handbook for adoptees and Birthparents. Onyx Press, 1998.

Bailey, Julie Jarrel & Giddens, Lynn N. The Adoption Reunion Survival Guide: Preparing Youself for the Search, Reunion and Beyond. MA: New Harbinger Publications, 2001

Gediman, Judith & Brown, Linda P. BIRTHBOND: Reunions Between Birthparents & Adoptees, What Happens After. New Jersey: New Horizon Press, 1989.

Hern, Katie & Carlson, Ellen McGarry. REUNION: A year in Letters Between a Birthmother and the Daughter She Couldn't Keep. Seal Press, 1999.

Lifton, Betty Jean. Journey of the Adopted Self: A Quest for Wholeness. New York, Basic Books, 1994

Lifton, Betty Jean. TWICE BORN: Memoir of an Adopted Daughter. New York, Griffon, 1975

McColm, Michelle. ADOPTION REUNIONS: A Book for Adoptees, Birthparents and Adoptive Families. Second Story Press, 1993

Pavao, Joyce Maguire. THE FAMILY OF ADOPTION. Boston. Beacon Press, 1998.

Saffian, Sarah. ITHAKA: A Daughter's Memoir of Being Found. New York, Basic Books, 1998.

Schaefer, Carol. The OTHER MOTHER: A Woman's Love for the Child She Gave Up for Adoption. Soho Press, 1991.

Schooler, Jane. SEARCHING FOR A PAST: The Adopted Adult's Unique Process of Finding Identity. Colorado: Pinon Press, 1995.

Stiffler, LaVonne Harper. SYNCHRONICITY & REUNION: The Genetic Connection of Adoptees and Birthparents. Florida, FEA Publishing, 1992.

Strauss, Jane. BIRHTRIGHT: The Guide to Search and Reunion for Adoptees, Birthparents and Adoptive Parents. New York, Penguin Press, 1994.

Waldron, Jan. GIVING AWAY SIMONE: A Memoir. New York: Times books

